

**Комитет по использованию  
космического пространства  
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

Пятидесятая сессия

572-е заседание

Понедельник, 11 июня 2007 года, 10 час. 00 мин.

Вена

*Председатель: г-н Жерар Браше (Франция)**Заседание открывается в 10 час. 12 мин.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Дамы и господа, представители, приветствую вас, надеюсь, что вы хорошо провели выходные дни в Вене или где-то в окрестностях Вены, и конечно воспользовались хорошей погодой, хотя была небольшая гроза вчера вечером. Я объявляю открытым 572 заседание комитета по мирному использованию космического пространства. Сегодня утром мы продолжим нашу работу, мы должны будет разобрать пункт 7 – доклад научно-технического подкомитета и пункт 8 – доклад юридического подкомитета. И если будет у нас время, то начнем и пункт 9 – подобные выгоды. Я хочу вам сказать, что в конце сегодняшнего утреннего заседания мы заслушаем три технических доклада: г-н Венцковский, представитель Украины по пункту 7 выступит – ликвидация и удаление отходов в космическом пространстве, затем будет от "Интерспутника" г-н Вещунов – спутниковая связь и затем еще раз представитель Украины представит третий доклад по пункту 7 повестки дня – использование технологических методов, а именно работа бюро "Южное". Вот такие у нас будут технические доклады в конце утреннего заседания. Но прежде, чем я продолжу, я на одну секунду представителю Австрии представлю слово, который хочет что-то сказать.

**Г-жа ЖУЕМ** (Австрия) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Я просто

хочу еще раз пригласить все делегации – сегодня вечером мы поедем в Хойрите(?), мы уже в первый день нашей сессии раздали приглашения, хочу попросить делегатов, всех тех, которые поедут, пожалуйста скажите Секретариату, поскольку мы должны все организовать и должны заказать также и еду. Поэтому, пожалуйста, ответьте на этот листочек, который мы вам раздали, и надеюсь, что завтра мы с вами встретимся.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, представитель Австрии за замечательное приглашение и, конечно, необходимо сообщить, сколько человек будет принимать участие в этом мероприятии. Дамы и господа, я также очень рад вам сообщить, что в конце прошлой недели, в субботу, управление по космическим вопросам провело экскурсию для детей и сотрудников детского центра, то есть они посмотрели выставку по вопросам космического пространства, кроме того также и различные модели спутников посмотрели, и в конце также был показан фильм по Международной космической станции. 115 детей принимало участие – в возрасте от 5 до 15 лет, и я хочу поблагодарить Секретариат за то, что такая работа была организована. Кроме того я также хочу сказать, что это, конечно, очень важно для пропаганды нашей деятельности. Дамы и господа, уважаемые представители, хочу продолжить нашу работу – пункт 7, а именно доклад научно-технического подкомитета на Сорок четвер-

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.

V.07-84670 (R)



той сессии. Итак первый – представитель Нигерии, который выступит по этому вопросу.

#### **Пункт 7. Доклад научно-технического подкомитета**

**Г-н АБИДУН** (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Г-н Председатель, поскольку я впервые выступлю на Пятидесятой сессии нашего комитета, хочу присоединиться к тем делегатам, которые выступали до меня, и сказать, что я очень рад, что вы будете нашим председателем. Хочу поприветствовать членов бюро, поскольку это действительно будет историческая сессия и мы хотим сказать, что мы сделаем все, для того, чтобы работа была успешной, с тем, чтобы мы завершили работу в пятницу успешно. Моя делегация также хотела бы сказать, что мы удовлетворены также и тем, каким образом профессор Маслан(?) из Малайзии замечательно руководил нашей работой на Сорок четвертой сессии научно-технического комитета "КОПУОС"(?). Хотели бы также поблагодарить и председателя юридического подкомитета за хорошую работу. Хочу также сказать, что в личном качестве хочу поблагодарить доктора Серджи Камачо, директора управления, и кроме того также весь Секретариат. Я мог бы также сказать о том, что я мог бы вам прочитать даже небольшую лекцию по этому вопросу, но тем не менее, наверное, это невозможно будет сделать, поэтому я хочу сказать, что Серджию всегда замечательно вел нашу работу, особенно в критические моменты и он всегда говорил: "Ну, подождите минуточку", если наступала какая-то деликатная ситуация. И, конечно, он сделал все и для нас, и для нашего комитета, и для Организации Объединенных Наций, и мы хотели бы всех их поприветствовать, поприветствовать его семью, и пожелать самого наилучшего в жизни.

Уважаемые делегаты, уже 50 лет мы работаем по этим вопросам, и хочу сказать, что действительно было сначала только 13 членов комитета, сейчас уже 59, в 57-м году все больше и больше присоединилось стран, которые занимались этими вопросами, особенно за последние десятилетия. Итак, мы сейчас работаем не только на нашей планете Земля, но и вне Солнечной системы, то есть мы расширили свой горизонт и надеемся, что работа будет шириться и продолжаться. У нас имеется такая глобальная стратегия по изучению, имеется рамочный документ – это, конечно, документ, который составлен высококвалифицированными экспертами и, безусловно, это является очень важным документом. Кроме того также мы говорим и о других вопросах дистанционного зондирования и других вопросах. Кроме того также зани-

мались умными системами, а именно использования датчиков и системы связи, но кроме того также будем наблюдать за Землей и в будущем, будем осуществлять различные замеры и своевременно давать анализ окружающей среды вокруг Земли в реальном времени. Итак, конечно, мы сейчас уже получаем очень хорошие снимки, которые конкретно показывают нам то или другое место, хорошее местное картирование имеется и хорошее разрешение. Но хочу сказать, что НАСТРА(?) продолжает эту компанию по важности использования данных Нигерия-САТ-1. И, конечно, необходимо на национальном уровне использовать эти данные для различных целей развития нашей страны. Кроме того также спутник "Наджерия САТ-2" уже будет в 2009 году запущен, и мы понимаем, что система оптических датчиков, конечно, должна быть подработана, поскольку у нас очень часто бывают очень нехорошие погодные условия в нашей части региона. Мы совместное соглашение имеем с "Инфатера Глобал" по этим вопросам. Как часть этого соглашения – мы организуем станцию для получения данных, будем использовать также "Терра-САР икс сателлит", и кроме того с большим интересом следим за тем, как работает Малайзия, а именно использование орбиты вблизи Земли для его спутника "Росак-САТ". И, конечно, мы, безусловно, будем работать и дальше в отношении радиолокационной технологии – это очень важно для наблюдения за Землей.

Вот, что касается регионального международного сотрудничества, то в дополнение к тому, что уже было сказано на этой сессии этого комитета, то есть когда мы обменивались общими точками зрения, моя делегация выступала, мы говорили о том, что у нас имеется региональная конференции Международной академии астронавтики, которая в Абуджаб(?) была в декабре этого года, и кроме того также прошло совещание 2-й Африканской конференции по этой технологии – это в августе, в Претории, в Южной Африке. Мы хотим сказать, что у нас имеется совместная работа по дистанционному зондированию в Африке. Эта совместная работа принимает во внимание среди прочего, во-первых, план действий, которые мы разработали для Африки – в рамках работы Африканского союза, и кроме того также работаем по линии нового партнерства – эта организация называется "Непат"(?). Кроме того мы также работаем более тесно с ЮНЕСКО в отношении выполнения решений, которые были приняты на совещании на высшем уровне в январе 2007 года африканских глав государств и правительств по вопросам науки и технологии и исследования космического пространства, использования результатов для развития. Кроме того

также работаем и в рамках специальной группы экспертов высокого уровня в ЮНЕСКО по этим вопросам – это было 30 мая и 1 июня 2007 года в ЮНЕСКО, а именно: это применение дистанционного зондирования в Африке. Кроме того также мы считаем, что этот метод является очень важным для развития нашей экономики, для безопасности населения, для повышения качества жизни. Это совещание сделало различные выводы по различным вопросам, а именно: во-первых, необходимо воспользоваться всеми этими возможностями, которые имеются для Африки, для того, чтобы развивать эти методы и иметь квалифицированные кадры. Кроме того также и бороться с наступлением пустыни новыми методами, использовать эти методы в сельском хозяйстве и для обеспечения пищевыми продуктами, кроме того также и представить основную информацию, которая необходима для того, чтобы уже работать над соответствующей инфраструктурой, которая необходима для Африки и всю информацию представлять в отношении и защиты населения, и безопасности населения, и дать возможность также Африке принимать участие в глобальной экономике. Для того, чтобы все это сделать, конечно, были даны рекомендации. Во-первых, нужно создать научно-техническую рабочую группу. В рамках этой группы на высоком уровне, она должна заниматься следующим: рассматривать различные инициативы, программы, которые связаны с теми вопросами, о которых я говорил. Кроме того нужно формулировать стратегию, необходимые планы действия для того, чтобы помочь Африке внести вклад в дело развития и использования космических технологий для того, чтобы улучшить социально-экономическое развитие. Кроме того также на этом семинаре рекомендовали, чтобы сосредоточили внимание среди прочего на следующие элементы: во-первых, необходимо говорить о том, что это абсолютно необходимо для того, чтобы использовать это для процесса развития Африки и это нужно довести до сведения тех, кто принимает решения. Кроме того необходимо улучшить жизненный уровень людей, используя эти методы. Кроме того на политическом уровне мы просим дополнительные ресурсы для того, чтобы работать над этими вопросами и просим правительственной поддержки в деле регионального и международного сотрудничества.

Г-н Председатель, уважаемые делегаты, кроме того также было принято решение, что комитет и государства-члены должны выполнить стратегию, которая намечена, для того, чтобы это пошло на пользу африканским странам и народу, это было указано и представлен анализ. Африка действительно тоже должна внести свой вклад в дело накопления знаний

по этому вопросу. Г-н Председатель, я хочу сказать, что мы отмечали Международный гелиофизический год, отмечаем его в 2007 году, и моя делегация, и моя страна внесли вклад в ту выставку, которая прошла в феврале, это была Сорок четвертая сессия научно-технического комитета КОПУОС(?). Мы хотели бы поблагодарить всех, кто участвовал в этой выставке и хотели бы, конечно, и поблагодарить профессора Хобальта, который также принимал очень активное участие. Мы благодарим за то, что действительно сделали все для того, чтобы содействовать развитию космической науки в Африке.

Теперь в отношении "Спайдера". Уважаемые делегаты, мы знаем, что конечно, безусловно, мы все подвержены каким-то природным катастрофам, почти все страны, и мы знаем, что были такие плачевные события в Австралии, в Китае, в Иране, в Омане, и мы разрабатываем "Спайдер" – это универсальная программа, которая будет отвечать на эти катастрофические природные явления. Международная хартия также имеется по этим вопросам. В прошлом году в июне этот комитет утвердил работу научно-технического комитета по этим вопросам и, конечно, представили рекомендации от "Спайдера" для того, чтобы они были утверждены Генеральной Ассамблеей. Моя делегация удовлетворена тем, что решение Генеральной Ассамблеи имеется – 61/110 от 14 декабря 2006 года, а именно – создать "Спайдер" с тем, чтобы иметь универсальный доступ для всех стран и кроме того доступ для всех соответствующих международных региональных организаций по всему спектру информации по космическому пространству, для того, чтобы использовать это в наилучших целях. Мы благодарим те государства-члены, мы говорим о них в пункте 134 доклада научно-технической конференции 2007 года, это АЦ-105/890. Благодарим страны за то, что они очень напряженно работали, взяли на себя обязательства в отношении выполнения программы "Спайдер". Моя делегация хотела бы сказать, что мы просим все страны поддержать программу "Спайдер", потому что, безусловно, стихийные бедствия могут быть в любом уголке мира и в любой стране. Мы уверены, что комитет, конечно, будет продолжать работу по выполнению программы по "Спайдеру" для того, чтобы выполнить все высокие цели, которые там ставятся.

И, наконец, в отношении мусора космического пространства. Конечно, мы понимаем, что, безусловно, это очень серьезная проблема. Моя делегация считает, что загрязнение окружающей среды – это, безусловно, опасность для всего человечества и, безусловно, это не отвечает Договору о космическом

пространстве. И поэтому в интересах всех стран необходимо бороться с созданием такого космического мусора. Мы хотели бы поблагодарить также комитет за то, что он изучал различные пути – каким образом справиться с этой проблемой. В этой связи моя делегация хотела бы поблагодарить государства-члены, которые представили дополнительную информацию по этому вопросу, представляя технические доклады по этому вопросу на Сорок четвертой сессии научно-технического комитета КОПУОС, особенно Франция, Российская Федерация, Соединенные Штаты, а кроме того также и те государства-члены, которые приняли различные меры для того, чтобы справиться с этой проблемой, это в рамках межучрежденческого комитета по этим вопросам имеется соответствующее руководство. Моя делегация очень рада, что приняли соответствующие документы на Сорок четвертой сессии научно-технического комитета. Хотели бы поблагодарить г-на Клаудио Потели от Италии, и кроме того также членов рабочей группы по этому вопросу, которые очень конструктивно поработали по этому вопросу.

Теперь объекты вблизи Земли. Поскольку это работа является очень важной, мы хотели бы поблагодарить научно-технический комитет, рабочую группу за то, что уже проделана большая работа по этому вопросу на Сорок четвертой сессии научно-технического комитета. Мы особенно хотели бы поблагодарить председателя рабочей группы, г-на Ричарда Тримейна-Смис(?) от Соединенного Королевства, который является руководителем группы, которая занималась этим вопросом. Моя делегация отмечает с удовлетворением и поддерживает межсессионную работу, которая предложена научно-техническим комитетом по рекомендации рабочей группы на период 2008-2010 гг. – это содержится в докладе – документ 890, приложение 3 от 2007 года. Мы отмечаем с удовлетворением, что рабочая группа предусматривает возможное соглашение по международным процедурам по этому вопросу и все это будет представлено научно-техническим комитетом этому комитету. И, конечно, необходимо еще поработать над этим вопросом далее.

Теперь, г-н Председатель, уважаемые делегаты, я хотел сказать об использовании ядерных источников энергии в космическом пространстве. Когда мы говорим об этой теме, это пункт 7 повестки дня нашей текущей сессии, наша делегация в общем-то внимательно изучила доклад научно-технического комитета, который нам представили. Моя делегация полностью согласна с тем, что эта работа очень необходима для того, чтобы решить все проблемы, кото-

рые связаны с этим и с изучением космического пространства, использовать все источники энергии, которые могут быть в наличии. И необходимо продумать, каким образом использовать это для того, чтобы улучшить жизнь человека и окружающую среду. Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить г-на Хабисона(?) от Соединенного Королевства, поскольку он работал в рабочей группе по этим вопросам. И кроме того также мы хотели бы поблагодарить, что он работал также по вопросу и безопасности вместе с МАГАТЭ. Моя делегация удовлетворена работой рабочей группы, а именно они сделали все для того, чтобы закончить вовремя эту работу и мы ждем дальнейших результатов этой межсессионной работы, и, конечно, мы уже должны начать эту межсессионную работу в конце этой Пятидесятой сессии КОПУОС. Благодарю вас, г-н Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я благодарю вас за ваше выступление и за информацию, которую вы предоставили. Я хотел бы особым образом отметить весьма интересную работу, которая была проделана семинаром высокого уровня, который был организован ЮНЕСКО и Евро-союзом, который был проведен в начале июня, и вы приняли в нем непосредственное участие. Я также хотел бы пожелать вам всяческих успехов в региональной африканской конференции, которую вы организуете с Международной академией астронавтики в ноябре месяце. Теперь я предоставлю слово уважаемому коллеге из Германии.

**Г-жа КИРСТЕН ШИК** (Германия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Позвольте мне поздравить делегацию США за успешный запуск шаттла NASA и мы надеемся, что этот шаттл сможет доставить модуль "Коламбус" в конце этого года в космос. Г-н Председатель, Федеративная Республика Германия, которая в прошлом активно поддерживала работу научно-технического подкомитета по руководству по космическому мусору, отметил с признательностью принятие эти руководящих указаний в подкомитете на Сорок четвертой сессии. Принятие свидетельствует о желании государств-членов уделить должное внимание проблеме космического мусора и всеми связанными с этим аспектами и добиться общего понимания по необходимости дальнейшей разработке эффективных технологий по борьбе с космическим мусором для того, чтобы внести вклад в безопасную эксплуатацию будущих и нынешних космических объектов. Германия осуществляет на основе национального космического агентства "Дель-ар" меры по борьбе с космическим мусором и в рамках руково-

дящих указаний .... европейский кодекс поведения по предупреждению космического мусора и руководящие указания по борьбе с космическим мусором научно-технического комитета, комитета о мирном использовании космического пространства Эй/ЭйСи/105/890 и приложения 4. Мы продолжаем вносить конструктивный вклад в усилия по борьбе с космическим мусором. С целью проекта резолюции по предупреждению космического мусора для Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций это должно стать следующим шагом, и логическим следствием нынешних и прошлых усилий. Германская делегация с признательностью отнеслась бы в случае подобного развития событий. Мы также удовлетворены новым многогодичным планом работы по разработке международных технических рамок целей и рекомендаций для безопасности планируемых и нынешних предусматриваемых ядерных источников энергии в космическом пространстве. Помимо этого мы хотели бы выразить наше восхищение в связи с сотрудничеством, которое развивается между МАГАТЭ и научно-техническим подкомитетом, в совместной экспертной группе по разработке данных рамок. Благодарю вас, г-н Председатель, уважаемые делегаты.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас за ваше заявление от имени делегации Германии. Я хотел бы присоединиться к вашим поздравлениям в адрес делегации США в связи с успешным запуском шаттла. Теперь мы переходим к следующему оратору – это уважаемый делегат Республики Корея.

**Г-н ВАНГ** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Мы с удовольствием отмечаем, что Сорок четвертая сессия научно-технического подкомитета успешно завершила свою работу. Делегация Кореи хотела бы выразить свою признательность председателю подкомитета, а также председателям всех рабочих групп за прекрасно проделанную работу. С развитием космической науки и техники за прошедшие 50 лет мы отмечаем широкое применение технологии в каждой дневной жизни. Космическая технология будет играть все более важную роль в обеспечении устойчивого развития и достижения целей развития тысячелетия. В этой связи моя делегация хотела бы выразить свою признательность в связи с усилием КОПУОС и государств-членов в деле осуществления "Юниспейс-3". Важный прогресс был достигнут в этой области, как, например, образование международного комитета по глобальным системам спутниковой навигации и рабочая группа по объектам, рас-

положенным на околоземной орбите. Моя делегация также приветствует, что комитет на предыдущей сессии принял новый многогодичный план работы по околоземным объектам на период с 2008 по 2010 год. Моя делегация участвовала в группе по околоземным объектам и мы будем и впредь вносить свой вклад в плодотворные дискуссии по этому пункту повестки дня на сессии следующего года.

Что касается космического мусора и ядерных источников энергии в космическом пространстве, моя делегация отмечает, что активная и полезная дискуссия была проведена на Сорок четвертой сессии научно-технического подкомитета. В частности, проблема столкновения космических объектов с космическим мусором привлекла большее внимание государств-членов, чем это было раньше. На этой ноте моя делегация приветствует принятие руководства по борьбе с космическим мусором научно-технического подкомитета на Сорок четвертой сессии. С принятием и осуществлением этих рекомендаций стабильность в космосе будет усилена. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и моя делегация хотела бы выразить свою признательность за усилия межучрежденческого комитета по координации. В отношении систем по предупреждению стихийных бедствий, расположенных в космосе, моя делегация поддерживает образование, разработку и осуществление платформы Организации Объединенных Наций для предоставления информации по управлению и реагированию в случае стихийных бедствий – "Спайдер". Правительство уже вносило свой вклад в разработку проектов ОСА(?), относящихся к использованию космической технологии по предотвращению стихийных бедствий в Юго-Восточной Азии. .... запусков "Комсат-2", "Комсат-3", "Комс" Корея будет в лучшей степени готова для предупреждения стихийных бедствий и будет активизировать свое участие в международных усилиях по предупреждению стихийных бедствий.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Ванг(?) за ваше заявление от имени делегации Республики Корея. Я особым образом отмечаю активное участие Кореи в поддержку платформы "Спайдер" своими ресурсами. Я думаю, что у нас не осталось больше ораторов по списку "С" повестки дня. Хочет ли кто-нибудь выступить. Нидерланды, пожалуйста, по пункту 7 повестки дня.

**Г-н АНСИОН** (Нидерланды) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам – к Германии, Корее, когда они говорили о руководстве по преду-

преждению космического мусора. Мы также поддерживаем эти документы, космические технологии поддерживают политику в различных областях, приобретая все большую и большую значимость. Поэтому проведение и осуществление политики при проведении космических миссий, должное функционирование космической инфраструктуры заслуживают особого внимания, приводят к увеличению космического мусора, что составляет собой большую угрозу не только для безопасного доступа к космическому пространству, но и для должным образом функционирующей космической инфраструктуры. Все больше государств-членов КОПУОС предпринимают соответствующие меры для того, чтобы ограничить к минимуму космический мусор. Соглашение достигнутое на космическом подкомитете КОПУОС, по руководящим указаниям может служить в качестве основы для сокращения объема космического мусора в космическом пространстве, что гарантирует безопасное использование космического пространства в будущем, и это заслуживает нашего внимания. По этим причинам мы надеемся, что эти рекомендации будут отражены в резолюции Генеральной Ассамблеи и приняты там.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я благодарю уважаемого коллегу, который представляет Нидерланды, за его выступление. Есть ли еще желающие выступить? Нет. Дамы и господа, уважаемые делегаты, мы заслушали высокую оценку по документу о борьбе с космическим мусором, принятым на Сорок четвертой сессии научно-технического подкомитета и это является приложением 4 к докладу научно-технического комитета Сорок четвертой сессии Эй/ЭйСи105/819. Теперь я хотел бы попросить комитет принять руководство по космическому мусору. Могу ли я считать, что комитет принимает руководящие указания по космическому мусору, содержащиеся в документе Ай/Эй-Си105/890. Я вижу, возражений нет, таким образом руководство по борьбе с космическим мусором, содержащееся в документе Эй/ЭйСи105/890, принимается членами комитета. Благодарю вас за то, что вы приняли эти руководящие указания, это очень важный этап в нашей работе в этой области, что дает нам возможность постепенно контролировать вопрос космического мусора, хотя мы, конечно, хотели бы сократить объемы космического мусора в космическом пространстве. Поэтому мы продолжим, и я надеюсь, завершим рассмотрение пункта 7 повестки дня – доклад научно-технического подкомитета о работе на Сорок четвертой сессии сегодня днем. В течение одной минуты я предоставлю слово делега-

ции Австрии по разъяснениям относительно приглашения на завтра.

**Г-н МАЙЕР** (Австрия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Я просто хотел привлечь ваше внимание к небольшой ошибке в приглашении на завтрашний день. Телефонный номер – после скобки необходимо включить 0 до 1, то есть правильный номер будет такой 435-01150-3610. Теперь мы увидим вас на соответствующем приеме завтра.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю Австрию за дополнительную информацию, за исправление телефонного номера, которая содержится в приглашении. Дамы и господа, теперь я хотел бы продолжить наше рассмотрение пункта 8 – доклад юридического подкомитета о работе на Сорок шестой сессии. Первый оратор по списку – уважаемый представитель Японии, г-н Токаши Ивай.

#### **Пункт 8 – Доклад юридического подкомитета о работе на Сорок шестой сессии**

**Г-н ТОКАШИ ИВАЙ** (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. От имени делегации Японии мне выпала большая честь иметь возможность выступить на Пятидесятой сессии комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Япония с удовольствием объявляет свою поддержку докладу, принятому на Сорок шестой сессии юридического подкомитета. Я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность и благодарность за прекрасную работу г-на Раймунда Гонсалеса Амита, председателя на Сорок шестой сессии юридического подкомитета и доктора Серхио Комачо Лара, директора отдела по космосу и его персоналу. Г-н Председатель, я хотел бы коснуться ряда важных вопросов, которые были обсуждены в юридическом подкомитете. Япония является участником четырех космических договоров – договора по космическому пространству, соглашения о возвращении и спасении, конвенции об ответственности третьих сторон и конвенции регистрации. Мы осуществляем нашу космическую деятельность в соответствии с указанными договорами. Эти договора, которые формируют правовую основу для нынешней деятельности в космическом пространстве, весьма важны в том смысле, что они являются основой для расширения масштаба будущей деятельности в космическом пространстве. В этом году мы отмечаем 40-ю годовщину Договора о космическом пространстве и я хотел бы вкратце заявить, что мы и впредь считаем весьма желательным, чтобы все страны вы-

разили свою приверженность этим договорам прежде всего для того, чтобы укрепить правовые рамки для глобальной деятельности в космическом пространстве.

Г-н Председатель, Япония придерживается мнения о том, что практика государств и международных организаций в регистрации космических объектов является самым важным вопросом в этой дискуссии, особенно когда регистрация является основой для осуществления национальной юрисдикции для коммерциализации космической деятельности. В отношении элементов выводов рабочей группы о практике государств и международных организаций в регистрации космических объектов, рассмотренных на Сорок шестой сессии юридического подкомитета, я хотел бы выразить мою глубокую признательность за согласованные усилия всех делегаций, которые внесли свой вклад в достижение этой задачи. И мы также благодарны председателю рабочей группы г-ну Каувешугу за прекрасно проделанную им работу. Мы направили экспертов для того, чтобы оказать помощь в подготовке данных документов, которые рассматривались в юридическом подкомитете. Г-н Председатель, юридический подкомитет КОПУОС имеет перед собой важную задачу рассмотрения космического права для того, чтобы человечество могло воспользоваться выгодами космической деятельности, которая бы осуществлялась свободным и справедливым образом. Япония намерена помочь юридическому подкомитету достичь благородных задач, внося свой вклад в эффективные и продуктивные дискуссии. Благодарю вас за ваше внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я благодарю вас, г-н Токаши Ивай за сделанные вами заявления. Я также благодарен вам за вклад Японии в работу рабочей группы по регистрации космических объектов. Теперь я предоставляю слово уважаемому коллеге из Чешской республики г-ну Владимиру Копалу.

**Г-н КОПАЛ** (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Предыдущий оратор, в том числе мой коллега доктор Раба(?) уже выразили свою признательность в связи с тем, что они видят вас на посту председателя этого комитета. Я также хотел бы присоединиться к словам поздравления от имени чешской делегации и от моего имени. Я хотел бы выразить глубокую признательность и воздать должное за то, как вы руководите работой этого комитета, особенно то, как вы всегда комментируете каждое выступление, с которым выступает каждая делегация. Моя делегация также хотела бы выразить призна-

тельность за ту прекрасную работу, которая была проделана доктором Серхио Камаче-Ларой в отделе космоса и за его существенный вклад в работу КОПУОС и его подкомитетов. Мы делаем это на каждой сессии органов Организации Объединенных Наций на протяжении последних пяти лет, а также и тогда, когда он был главой отдела космического применения управления. Уважаемый Серхио, нам будет действительно вас не хватать, вашей готовности откликнуться на нашу просьбу. Вы всегда тактично решали многочисленные вопросы, которые мы обсуждали и мы всегда выражаем признательность за ваше дипломатическое искусство при решении весьма сложных противоречивых вопросов. Мы хотели бы пожелать вам всяческих успехов в ваших будущих начинаниях.

Позвольте мне сделать несколько комментариев по вопросам и результатам, относящимся к пункту 8 повестки дня, которые моя делегация считает весьма важными. Прежде всего делегация Чешской республики полностью поддерживает усилия КОПУОС и юридического подкомитета в увеличении количества государств и международных организаций-членов космических договоров Организации Объединенных Наций. Первый и самый важный среди этих документов – это Договор о космическом пространстве 1967 года, в этом году мы будем отмечать его 40-ю годовщину. Договор заложил основу для международного космического права. Его принципы регулируют всю космическую деятельность, особенно деятельность, которая относится к развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях. Вместе с другими космическими договорами Организации Объединенных Наций договор 1967 года создает правовую основу для всего полномасштабного международного режима в исследовании космического пространства. В течение четырех десятилетий его существования договор о космическом пространстве соблюдается и доказал свою эффективность в осуществлении тех принципов, которые сейчас являются частью международного универсального права. Этот договор стал важной частью международного правового порядка современности. Дискуссии о статусе и применении пяти космических договоров Организации Объединенных Наций в юридическом подкомитете и в рабочих группах по этому вопросу способствовали в течение нескольких лет осуществлению мандата КОПУОС в юридической области. Моя делегация особенно приветствует то, что среди других аспектов рабочая группа теперь должна уделить свое внимание пятому космическому договору Организации Объединенных Наций, соглашению 79-го года, которое регулирует деятельность государств на Луне и других

лунных объектах. На последней сессии юридического подкомитета рабочая группа согласилась с тем, чтобы рассмотреть ряд аспектов, относящихся к этой теме, в том числе идентификация выгод соблюдения соглашения о Луне. Что касается пункта определения делимитации космического пространства, характера и использования геостационарной орбиты, моя делегация с признательностью отмечает усилия рабочей группы под умелым руководством профессора Жосе Монсерат Фило из Бразилии и был дан новый импульс обсуждению этой темы. Рассмотрение этой темы фигурировало в повестке дня юридического подкомитета в течение многих лет.

Г-н Председатель, на последней сессии юридического подкомитета наблюдатель "Юнидруа", доктор Мартин Стенфорд представил в подкомитете детальную информацию о событиях, относящихся к конвенции 2001 года в Кейптауне о международной заинтересованности в мобильном оборудовании и протоколам к этому документу. Особым интересом юридического подкомитета являлись его заверения, что после утверждения этих протоколов проект космического протокола станет одной из приоритетных задач Юнидруа", поэтому моя делегация разделяет мнение о том, что это целенаправленное решение в том, чтобы этот пункт продолжал находиться в сфере внимания в подкомитете, а именно протокол, касающийся космических активов и чтобы он входил в повестку дня юридического подкомитета.

На последней сессии юридический подкомитет отметил решающий прогресс в рассмотрении практики государств и международных организаций в регистрации космических объектов – единственный пункт, который был рассмотрен в юридическом подкомитете в плане работы за последние четыре года. Под умелым руководством председателя рабочей группы, которая была образована по этой теме, доктором Кай Уве Шробла(?) из Германии всеобъемлющий доклад был подготовлен, в том числе элементы выводов рабочей группы. Подкомитет признал, что эти элементы стали важным стимулом для активизации участия в конвенции регистрации 1975 года и разработке общей практики государств и международных организаций при регистрации космических объектов. Более того юридический подкомитет согласился с тем, что важной частью доклада стала основа для проекта резолюции, которая должна быть представлена вниманию Генеральной Ассамблеи, и она должны быть принята на нынешней сессии комитета.

Г-н Председатель, делегация Чешской республики, которая относится к группе государств, являющихся инициаторами включения темы в повестку дня

подкомитета в 2003 году, решительно поддерживают идею представления проекта резолюции, которая будет состоять из пунктов преамбулы и элементов выводов рабочей группы по данному вопросу, которые содержатся в приложении доклада 2007 года юридического подкомитета и сейчас нашла отражение в документе СиАрП-5 от 5 июня 2007 года на Генеральной Ассамблее для ее соответствующего принятия. Этот шаг станет ощутимым результатом и новым стимулом для дальнейшего развития космического права, и это станет важным вкладом в отмечание 40-й годовщины договора о космическом пространстве, принципы которого являются основой указанного документа. В то же время моя делегация хотела бы свое удовлетворение в связи с включением нового пункта в повестку дня юридического подкомитета, которая будет рассмотрена в плане работы во время 2008 и до 2011 года. Мы хотели бы, чтобы обсуждение национального законодательства, относящееся к мирному исследованию и использованию космического пространства было бы таким же продуктивным, что способствовало бы подготовке предметного доклада, включая выводы, что охарактеризовало также работу по регистрации космических объектов.

Наконец, позвольте мне упомянуть в контексте нашего вклада в дискуссию о докладе юридического подкомитета, что делегация Чешской республики уделила должное внимание вашему рабочему документу о будущей роли и деятельности комитета об использовании космического пространства в мирных целях – документ L268. Моя делегация уже имела возможность выразить свои комментарии по вашему предложению, относящемуся к научно-технической области. Мы также хотели бы выразить ряд идей и предложений по документу, относящемуся к работе КОПУОС в юридической области. Мы намерены сделать это не сейчас, но во время дискуссии по пункту 13 повестки дня – прочие и другие вопросы. Благодарю вас, г-н Председатель, за ваше внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, г-н Копал за ваше заявление. Хочу поблагодарить вас также за то, что вы значительный вклад внесли в работу по этому вопросу и хочу поблагодарить также и комитет, который как раз работал над этим пунктом и будет также работать и в следующем году. Я хочу сказать, что вы будете, конечно, председателем и в 2008–2009 годах. Хочу предоставить слово моему уважаемому коллеге, представителю Кореи.

**Г-н ЧУНГ** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. В дополнение к тому, что в 50-ю годовщину был запу-



щен первый искусственный спутник и кроме того также мы сейчас отмечаем 40-ю годовщину принятия Договора по космическому пространству, и конечно в этот промежуток времени значительные успехи были достигнуты в изучении космического пространства. Конечно, сейчас и более качественная работа, и более обширная работа, и подключение частного сектора имеет место – и это очень важно. КОПУОС и юридический подкомитет значительный вклад внесли с тем, чтобы решить юридические вопросы, поскольку сейчас меняются и условия исследования космического пространства, кроме того также во многих странах проводится широкая работа по этому вопросу. В этом отношении мы с удовлетворением отмечаем, что на Сорок шестой сессии юридического подкомитета замечательно обсудили очень важные пункты повестки дня, особенно моя делегация хотела бы поблагодарить юридически подкомитет за то, что он окончательно представил четырехлетний план работы по различным вопросам, а именно по регистрации космических объектов. Хочу поблагодарить доктора Кай Уве Шрегал(?) за отличную работу, и также рабочую группу, которая работала над этим. Многие рекомендации очень важные были представлены, а именно представление дополнительной обширной информации по космическим объектам, регистрация международными организациями и совместный запуск космических объектов.

Итак, мы видим что международные организации работают, частные организации работают и мы считаем, что эта работа рабочей группы, безусловно, пойдет на пользу и работа будет более эффективной в отношении конвенции по регистрации. На следующей сессии юридического подкомитета у нас будет еще два новых пункта повестки дня, а именно наращивание потенциала по космическому праву и обмен информации по национальному законодательству, которое относится к исследованию космического пространства и использованию космического пространства. Конечно, мы считаем, что юридический подкомитет, безусловно, многое почерпнет из этой дискуссии по этим новым важным вопросам. Мы особенно хотели бы сказать, что очень важно наращивать потенциальные возможности по космическому праву. У нас провели семинар в 2003 году – это второй семинар Организации Объединенных Наций по этому вопросу, и с того времени мы уже очень многое изменили в нашем законодательстве. И сейчас Национальная Ассамблея также работает над вопросом компенсации за ущерб третьей стороне в результате космического объекта. Конечно, у нас уже значительные успехи и в технической области, и в других областях и в государственном секторе, в частном

секторе. И, конечно, создание юридической системы и институциональной практики являются очень важным и своевременным. Моя делегация считает, что наше обсуждение этих пунктов повестки дня, особенно новых двух пунктов, поможет государствам-членам и тем, которые активно участвуют в космическом пространстве и тех, которые работают только над этим, лучше понять деятельность, которая осуществляется, и осуществлять более эффективно все существующие договоры.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Чунг за ваше выступление – делегат Кореи. Хочу поблагодарить вас за то, что вы действительно показали, что вы большой интерес проявляете к работе юридического подкомитета. Конечно значительная работа уже и вами проделана, вашим правительством в отношении юридических вопросов по космическому пространству, и мы хотим поздравить вас с этой большой работой. Итак, по пункту 8 есть ли делегаты, которые желают выступить? Представитель Китая хотел выступить, затем Южная Африка.

**Г-н ДАЙЯ КЬИ** (Китайская Народная Республика) [*синхронный перевод с китайского*]: Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего я хотел бы выступить по этому пункту и мой коллега сегодня после обеда представит также заявление по пункту 7. Китайская делегация хотела бы, во-первых, поздравить юридический подкомитет, поскольку замечательно завершена 46-я сессия. Хочу также представить замечания по докладу. Мы очень благодарны рабочей группе за то, что она содействует универсальному применению всех документов, которые у нас имеются, кроме того поддержим то, что эта рабочая группа будет продолжать работать. Мы будем принимать активное участие в деятельности рабочей группы и мы надеемся, что эта работа поможет нам в следующих этапах нашей работы.

Г-н Председатель, мы конечно очень беспокоимся тем, что оружие будет в космическом пространстве и будет гонка вооружений. Положения, которые существуют в договорах, они неадекватные, особенно по этому серьезному вопросу, и мы видим, что сейчас все больше и больше растет тенденция коммерциализации, приватизации деятельности в космическом пространстве. Мы видим, что договоры имеют бреши в своих положениях, и мы считаем, что, конечно, не нарушая основных принципов использования космического пространства, мы все-таки должны принять соответствующие меры, включая также и всеобъемлющие договоры, которые у нас уже существуют для того, чтобы предупредить металлизацию космическо-

го пространства и кроме того также и решить вопрос коммерциализации и приватизации космической деятельности.

Теперь в отношении определения и ограничения космического пространства. Мы хотели бы, чтобы продолжалась дискуссия и консультации государств по этому вопросу для того, чтобы действительно стремиться к абсолютно мирному использованию космического пространства и побуждать к этому государства. Поскольку вопрос является очень сложным и очень трудно достичь согласия в ближайшем будущем, мы согласны, что нужно продолжать дальше консультации государств-членов по этому вопросу.

Теперь в отношении проекта протокола по конкретным вопросам, которые именно относятся к конвенции по международному интересу в мобильном оборудовании. Протокол пытается навести порядок в коммерциализации деятельности в космическом пространстве, но конечно необходимо обратить внимание на вопросы безопасности, связать это также и с другими законодательствами, и кроме того также необходимо связать это и с протоколом по основным вопросам. И я думаю, что законодательство должно иметь преимущества в этом отношении.

Теперь в отношении практики государств и международных организаций в отношении регистрации. Мы отмечаем с удовлетворением, что подкомитет уже представил элементы заключения рабочей группы по практике государств и международных организаций по регистрации космических объектов. Эти элементы выводов, конечно, внесут вклад в универсальность конвенции по регистрации и кроме того это будет более однородная практика по регистрации, и это будет очень важным и ценным вкладом в эту работу. Наша делегация поддерживает следующее: чтобы представили результаты Генеральной Ассамблеи, но не важно в какой форме это будет – будет ли это как резолюция Генеральной Ассамблеи или по-другому, наша делегация присоединится к консенсусу, чтобы представить это.

И, наконец, китайская делегация стоит за то, чтобы добавить один пункт – а именно наращивание потенциала по космическому праву – в повестку дня юридического подкомитета. Мы продолжим работать вместе с другими странами, будем осуществлять эффективное международное сотрудничество для того, чтобы содействовать универсальному присоединению к международному законодательству по космическому пространству и применению всех этих положений, и кроме того также поддерживаем любую

деятельность на национальном уровне по этому вопросу.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю уважаемого делегата, представителя Китая за его заявление. Мы, конечно, благодарим вас за то, что вы принимаете большое участие в работе юридического комитета. Я вижу, что уважаемый делегат Южной Африки просил слово.

**Г-жа ШНЕЕБЕРГЕР** (Южная Африка) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, г-н Председатель. В отношении юридического подкомитета и работы – мы хотели бы поблагодарить посла Гонсалеса из Чили за то, что он замечательно провел работу подкомитета. Подкомитет работал очень плодотворно на прошлой сессии, особенно поскольку у нас были очень важные вопросы регистрации космических объектов, кроме того новые пункты нужно было внести в будущие сессии и в повестки будущих сессий. Я хочу сказать, что мы хотели бы поблагодарить всех тех, которые организовывали семинары по этому вопросу. Мы считаем, что было очень много полезных рекомендаций, которые были сделаны на этих совещаниях, затронуты очень важные вопросы, а именно наращивание потенциала по космическому законодательству, и, конечно, это новые пункты для 47-й сессии, они являются очень важными. Мы считаем, что эти пункты повестки дня нужно, безусловно, рассмотреть, принимая во внимание все рекомендации, которые были на симпозиумах и на совещаниях юридического подкомитета. Кроме того государства-члены должны постоянно идти вперед в отношении космического законодательства и разработки космического законодательства. Конечно, приветствуем инициативы, которые уже были приняты в этом отношении на 47-й сессии и существующие инициативы, которые уже имеются, должны быть расширены. Необходимо распространить эту работу как можно шире. Мы считаем, что единственное, как мы можем создать вот такой сильный потенциал – это большая работа на межсессионном уровне. Конечно, мы хотели бы также и поблагодарить за то, что будет совещание в Африке в этом году по этому вопросу. Мы также будем принимать активное участие в следующем году в этой работе. Все эти пункты должны быть постоянными пунктами на повестке дня и, безусловно, на 47-й сессии нужно обратить особое внимание на эти вопросы. Спасибо, г-н Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, уважаемый коллега из Южной Африки за ваше выступление. Благодарим вас за то, что вы внесли большой вклад в работу

юридического подкомитета. Еще кто хотел бы выступить по этому пункту повестки дня? Пока я не вижу желающих, я хотел бы сейчас обратить ваше внимание на документ ... стр. 5, а именно это практика государств, международных организаций в отношении регистрации космических объектов. Я хотел бы, чтобы Секретариат представил этот документ.

**Г-н ХЕДМАН** (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Да, конечно, мы обязательно представим этот документ. Уважаемые делегаты, у вас есть документ ЦРП-5. Это документ А, АЦ.105/2007/ЦРП.5. Юридический подкомитет в этом году утвердил доклад рабочей группы по практике по регистрации. Он содержится в приложении 3 в докладе юридического подкомитета по отчету по Сорок шестой сессии. В этом докладе юридического подкомитета он фигурирует в А АЦ.105/891 и рабочая группа согласилась, что приложение к докладу рабочей группы, которое содержится в приложении 3, вместе с первыми шестью пунктами преамбулы, которые в пункте 18 рабочего документа, который представлен председателем рабочей группы – это ААЦ.105ТЛ266. Этот документ является основой для проекта резолюции, которую нужно представить Генеральной Ассамблее с тем, чтобы затем согласовать это на 56-й сессии комитета. И этот документ – ЦРП5 – как раз дает нам шесть пунктов преамбулы и элементы по выводам рабочей группы. Уважаемые делегаты, на стр.2 документа ЦРП5 у вас имеется на верху – это первые шесть пунктов преамбулы, о которых мы говорили, и после этих шести пунктов преамбулы у вас будут элементы выводов рабочей группы, которые содержатся в добавлении к приложению 3 документа 891 – это согласованно рабочей группой и подтверждено юридическим подкомитетом.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, представитель Секретариата за то, что вы представили этот документ ЦРП5. Итак, я хочу спросить комитет: вы утверждаете эти шесть пунктов преамбулы и элементы выводов, которые на стр. 2, 3, 4 и 5 этого документа – ЦРП5? Итак, нет возражений. Как я понимаю, эти пункты преамбулы и элементы выводов утверждены и тогда Секретариат подготовит проект резолюции, которую нужно отослать Генеральной Ассамблее по практике регистрации. Этот проект будет представлен 4-й комиссии Генеральной Ассамблеи, это будет в октябре в Нью-Йорке. Благодарю вас за то, что вы проделали этот очень важный этап нашей работы, а именно это работа юридического подкомитета и кроме того также и рабочая группа юридического под-

комитета и рабочая группа – хотел бы поблагодарить за то, что подготовили этот документ и мы благодарим их. Итак, уважаемые представители, хочу сказать, что мы идем очень быстрыми темпами в нашей работе. Я вижу, что мы могли бы еще до технических вопросов рассмотреть пункт 9, а именно дополнительные выгоды. И здесь первый оратор в моем списке – уважаемый представитель Соединенных Штатов по этому вопросу, а именно побочные выгоды космической технологии.

#### **Пункт 9 – Дополнительные выгоды**

**Г-н ХИГГИНС** (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, г-н Председатель. Здесь мы опять бы хотели сказать, что очень часто мы недооцениваем все те выгоды, которые имеются в результате исследования космического пространства. Конечно, программы по космическому пространству выполняются и очень часто частные компании используют различные методы для того, чтобы улучшить качество жизни на земле. И промышленность, и исследования – это "Джетпропалшен лабортари"(?) в Калифорнии, и НАСА – Машельский(?) центр в 90-х годах разработали программу PRP – "Петролеум медиэйшн продакт". В 2004 году частная компания далее работала над этой технологией и очень быстро использовали микроинкапсулирующую технологию для этих целей. Эта компания расширила возможность своих производственных мощностей и теперь уже эта продукция имеется в различных формах. Основная технология PRP – это тысячи микрокапсул, это очень небольшие шарики из воска и внутри полые – вода может проходить через мембрану этой микрокапсулы и затем абсорбируется нефть. И особенно это собирать хорошо при разливе нефти, это очень хороший метод – вот такое экологическое чудо, можно сказать. Можно, конечно, использовать различные коммерческие продукты для этой цели, то есть можно локализовать разлив этой нефти и собрать эту нефть. Для того, чтобы также мерить температуру космонавтов, университет Джона Хопкинса разработал вот такую пиллолю, которая будет действовать как термометр. Кроме того также различные методы используем – микробатарейки и другие вещи, которые мы используем в исследовании. Кроме того также и для военных целей – это было еще в 80-х годах. Кроме того такие пиллоли использовали для того, чтобы замерять температуру и тех, которые ныряют на большую глубину, и других сотрудников, которые работают в таких условиях, когда очень трудно замерить температуру другим образом. Конечно, необходимо также и сказать о том, что Международных космических

станциях мы используем эти методы, особенно, например, используем специальные устройства для того, чтобы сохранять воду. НАСА также работала над тем, чтобы возвратить воду. И сейчас группа НАСА как раз работает над этим – разработали костюм, который как раз собирает эту воду. Эта технология вместе с обработкой воды, которая разработана НАСА, безусловно, она сохраняет воду примерно в объеме двух холодильников и может обслуживаться, например, командой из шести человек. И, конечно, мы будем продолжать эту работу и в 2008 году. Частный сектор также имеет патент по коммерческому использованию этой технологии – сохранение воды – и представит всему миру. Мы ожидаем, что это будут значительные изменения во многих областях, где у людей нет доступа к чистой воде.

В 1984 году НАСА также начала программу "Гравити проби"(?) для того, чтобы испытать прогнозы Альберта Эйнштейна в отношении теории вероятности. Соответствующие эксперименты были поставлены для того, чтобы проверить – какие имеются изменения в направлении спинночетырех(?) героскопов, и примерно на высоте 400 миль над землей. В исследованиях использовалась технология GPS для того, чтобы контролировать точную высоту этого устройства. Конечно, мы можем получить только точность 1 метр, но, безусловно, нам нужна более точная система – в 100 раз более точная. Сейчас изучаем новый метод – кинематический, тоже относится к технологии GPS. Основной упор сделан на то, чтобы использовать эту технологию при автоматической посадке самолета – это очень важно. Кроме того университеты сейчас у нас работают и частные компании в отношении программы передачи технологии для деловых кругов. Кроме того они также работают над различными другими вопросами, которыми занимаются при изучении космического пространства, работают вместе с частным сектором и с правительственной поддержкой. Мы видим, что все эти побочные технологии дают нам возможность иметь большие выгоды и для других отраслей промышленности. Сейчас, безусловно, правительство Соединенных Штатов обращает на это особое внимание и мы сотрудничаем в тесной связи с университетами и с частными компаниями. Конечно, все это ведет к улучшению качества жизни и дает возможность затем распространить эти побочные технологии для блага человечества. Мы хотели бы сказать об этом и в то же самое время мы представим вам экземпляр публикации НАСА, который называет Спиноп-2006(?). Спасибо, г-н Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, представитель Соединенных Штатов за это выступление и благодарю за те примеры, которые вы нам дали по исследованиям, которые проводятся на практическом уровне и в отношении тех технологий, которые разрабатываются в рамках изучения космического пространства Соединенными Штатами. Я также благодарен вам за то, что вы передали делегациям документ по побочном эффекте 2006 года. Не осталось больше желающих выступить по этому пункту повестки дня, но я хотел бы узнать, посмотреть в зале, может быть, кто-нибудь хочет выступить по этому вопросу. Желających выступить нет. Таким образом, у нас осталось немножко времени, чтобы предоставить слово одной делегации и одному наблюдателю, у которых не было возможности выступить в рамках общей дискуссии. Таким образом, я предоставляю слово представителю Украины.

#### Пункт 4 – ?

**Г-жа ЗУБАЧ** (Украина): Спасибо большое, г-н Председатель. Учитывая значимость 2007 года в сфере космической деятельности, от имени делегации Украины я хотел бы проинформировать о работе Украины в этой области. Со Дня Независимости Украина прошла сложный путь становления национальной космической отрасли. Работа в этой области проводится на основе долгосрочных программ, которые утверждаются законами Украины. В этом году завершается выполнение третьей программы, на утверждении находится четвертая национальная космическая программа Украины на 2008–2012 годы. Основными направлениями космической деятельности Украины являются расширение и углубление международного сотрудничества на межгосударственном, межправительственном и межведомственном уровнях, развитие внешнеэкономической деятельности предприятий космической отрасли, введение космических разработок на мировой рынок, развитие и коммерциализация космических технологий, использование достижений космической отрасли в различных отраслях народного хозяйства. В рамках международного сотрудничества Украина участвует в различных международных проектах и программах. На сегодня ратифицировано соглашение между Украиной и Европейским содружеством и его государствами-членами о сотрудничестве относительно гражданской глобально-навигационной спутниковой системы. Также Украина в соответствии с конвенцией между Национальным космическим агентством Украины, Национальным центром космических исследований Франции и компанией "Интако"(?) сотрудниче-

ство в рамках совместного конкурса исследовательских проектов участвует в семи из 11 проектов, отобранных экспертами и утвержденными Генеральной Ассамблеей ..... Украина участвует в реализации ряда международных совместных космических проектов, в таких как "Морской старт", "Циклон-4", "Наземный старт", "Днепр". Предприятия и организации Украины участвуют в подготовке экспериментов на борту российского сегмента Международной космической станции. Украина активно участвует в работах международных организаций, основная деятельность которых связана с проблематикой в сфере использования космического пространства в мирных целях. Так, Украина активно сотрудничает с межагентским координационным комитетом по космическому мусору, а в рамках сотрудничества с управлением Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства в 2006 году в Украине был проведен международный симпозиум ООН по космическому праву – "Статус применения прогрессивного развития международного и национального космического права". В работе симпозиума принимали участие представители 21 одной страны мира и международной организации космической связи "Интерспутник". Украина на сегодня владеет технологиями разработки создания и запуска ракет-носителей и космических аппаратов. Так, по состоянию на 1 июня 2007 года было произведено 98 пусков ракет-носителей украинского производства, которыми было выведено на орбиту 180 спутников в интересах различных стран мира. 17 апреля текущего года был запущен спутник "ЕгиптСат", разработанный и изготовленный украинскими предприятиями по заказу Республики Египет. В рамках 4-й национальной космической программы Украины запланировано создание национальной спутниковой системы связи. С целью расширения и модернизации национальной космической системы наблюдения Земли "Сич" продолжается создание космического аппарата "Сич-2". Украиной подписано около 45 двусторонних договоров о сотрудничестве в сфере космической деятельности с 16 странами мира. Партнерами Украины являются Российская Федерация, Бразилия, Китайская Народная Республика, США, Арабская Республика Египет, Европейское космическое агентство, КНЕС и другие. Наше государство является участником четырех основных Договоров Организации Объединенных Наций по космосу, которые составляют часть национального законодательства Украины и внутреннее космическое право разрабатывается на основании и выполнении этих Договоров. Вместе с тем Украина выступает за необходимость разработки всеобъемлющей конвенции по космическому праву, учитывая современные тенденции развития космической деятельности и

космических технологий. В связи с этим Украиной, Российской Федерацией и Казахстаном была разработана вопросник под №А/АЦ.105/Ц.2/Л.259.

Уважаемый г-н Председатель, от имени делегации Украины хочу отметить активную и плодотворную работу научно-технического подкомитета на его Сорок четвертой сессии, юридического подкомитета на его Сорок шестой сессии, особенно по вопросам космического мусора, использования ядерных источников энергии в космическом пространстве и практики регистрации космических объектов государствами и международными организациями. Также наша делегация в очередной раз поддерживает и отмечает важность учреждения платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций или экстренного реагирования "Спайдер", которая способствует использованию космического пространства в мирных целях и на благо всех наций. Украина считает, что необходимо уделять особое внимание вопросу демилитаризации космического пространства и выступает против использования и размещения в космическом пространстве любого оружия массового уничтожения. Украина поддерживает исследования космического пространства в мирных целях на благо и в интересах всего человечества и готова сотрудничать с другими странами и организациями в целях обеспечения, сохранения и поддержания мирного использования космоса. Спасибо за внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я хотел бы поблагодарить уважаемую представительницу Украины за сделанные ею заявления. Я хотел бы отметить, что космическая программа Украины продолжает быть весьма активной и я хотел бы поздравить вас в связи с организацией семинара по космическому праву в Украине, о чем вы сказали в своем выступлении. Теперь я предоставлю слово уважаемому коллеге из Алжира.

**Г-н ОУСЕДИК** (Алжир) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Делегация Алжира рада видеть вас на месте председателя Пятидесятой сессии КОПУОС. Мы хотели бы заверить вас в нашей готовности сотрудничать с вами и хотели бы выразить признательность отделу по космосу и директору г-н Серхио Камачи-Лара за прекрасную подготовку нашей сессии. Нынешняя сессия проводится под знаком двойного юбилея – годовщина открытия космической эры, о чем свидетельствует проводимая выставка и 30-я годовщина Договора о космическом пространстве. У нас есть возможность оценить достигнутый до настоящего времени про-

гресс, указать на те трудности и проблемы, с которыми мы столкнулись в исследовании космического пространства и применения космической техники на благо человечества. В этой связи делегация Алжира рада, что расширяется членский состав КОПУОС, и Алжир в 2002 году сможет стать полноправным членом комитета. Это свидетельствует о важности задач и целей комитета, а именно содействие осуществлению космической деятельности для мирных целей. Применение космических технологий способствует улучшению знаний космического пространства в различных областях, способствует ускорению социально-экономического развития, защищает окружающую среду и способствует укреплению мира и безопасности на нашей планете. С этой целью присоединение к международным договорам и конвенциям по космическому пространству имеет особую значимость, поскольку это незаменимая юридическая основа, которая регулирует космическую деятельность. Алжир хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь подтвердить свою приверженность равновесия между правами и обязанностями, которые вытекают из указанных документов. Государства-члены берут на себя обязательства использовать космическое пространство исключительно в мирных целях и хотят воспользоваться этим правом для развития национального потенциала. В этой связи в 2006 году Алжир ратифицировал ряд космических документов по космическому пространству: с одной стороны, конвенция о международной ответственности третьих сторон в связи с ущербом, нанесенным космическими объектами, с другой стороны, конвенция о регистрации космических объектов. В национальном контексте Алжир интегрировал законодательство по космосу в наше национальное законодательство с тем, чтобы улучшить правила, регулирующие использование космических знаний и обеспечивать стабильную эксплуатацию ресурсов. Использование космических исследований для социально-экономического развития требует выделения финансовых ресурсов, материала и оборудования. В этом контексте делегацию Алжира вдохновляет заинтересованность в КОПУОС в развитии космической деятельности. И назначение национальных центров, которые занимаются этой работой – мы призываем комитет расширять техническую помощь и сотрудничество с такими странами как Алжир, которые пытаются использовать применение космических технологий, как, например, телекоммуникация на благо развития. В региональном контексте мы работаем с африканской организацией по космическому пространству, которая является необходимым форумом для развития регионального и межрегионального сотрудничества в космической области. Делегация Алжира хотела бы поблагодарить

Южную Африку за тот прогресс, который был достигнут в подготовке 2-й африканской конференции по космическому пространству, которая состоится в августе 2007 года.

3-я региональная конференция состоится в Алжире в 2009 году. Параллельно к этому Алжир участвует в ряде инициатив в рамках и развитии регионального сотрудничества, конкретным образом в создании сети спутников для дистанционного зондирования земли с точки зрения контроля над водными ресурсами и с использованием космической технологии, созвездие экологических спутников Африки – мы в этом также принимаем участие, с Нигерией, Кенией и Южной Африкой, мы также используем спутники для дистанционного изучения земли с участием стран Лиги Арабских государств. Мы хотим проинформировать также комитет о том, что мы подписали меморандум о понимании между космическим агентством Алжира с партнерами в Российской Федерации, Индии, Южной Африкой, Республикой Корея, Украиной, Китаем. Проходят дискуссии с США, Испанией и Канадой.

Г-н Председатель, делегация Алжира приветствует принятие в 2006 году Резолюции 61-110 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой создается платформа для предупреждения стихийных бедствий из космоса – "Спайдер", а отдел по космическим вопросам будет заниматься координацией в рамках этой программы. Делегация Алжира считает, что эта резолюция стала успешным завершением работы между КОПУОС и государствами-членами, что позволяет признать международное сотрудничество важнейшей областью в предупреждении стихийных бедствий и борьбу с их последствиями. Мы хотели бы повторить приверженность Алжира оказанию поддержки этой программы и мы готовы принять один из региональных органов в соответствии с этой программой – это свидетельство о том, что Алжир придает первостепенное значение предупреждению стихийных бедствий и усилиям, направленным на то, чтобы создать необходимую сеть станций для того, чтобы контролировать природные ресурсы, предупреждать о стихийных бедствиях, рационально управлять ресурсами и при этом будет использоваться космическая технология, наземная технология, что позволит поддерживать хрупкую экономику африканских стран, вести борьбу с опустыниванием и засухой, что является приоритетной задачей для наших стран, а также это касается и всей планеты с учетом климатических изменений. В 2007 году Алжир будет работать с международным региональным центром по космической

науке и техники при поддержке Европейского космического агентства по проведению международного семинара по использованию космических технологий для того, чтобы адаптировать африканские страны к климатическим изменениям. А пока космическое агентство Алжира и ряд оборонных предприятий работают с различными региональными организациями для того, чтобы создать региональный центр по предупреждению и управлению стихийными бедствиями на основе использования космических технологий.

Используя результаты региональных семинаров и при помощи космического отдела Европейского агентства мы сможем добиться поставленных задач. В завершение делегация Алжира хотела бы воспользоваться возможностью этого двойного юбилея и вновь поздравить КОПУОС в связи с достигнутыми успехами, призвать его и впредь играть роль по содействию использования космической технологии, особенно в развивающихся странах. Мы призываем страны-доноры предоставить необходимые адекватные ресурсы для того, чтобы комитет смог продолжать свою работу, помогая странам, которые делают первые шаги в исследовании космического пространства. Мы считаем, что содействие мирному использованию космического пространства позволит внести существенный вклад в достижение целей развития тысячелетия на основе накопления знаний и стабильного использования природных ресурсов, что позволит вести борьбу с нищетой, сохранить мир и безопасность на нашей планете, что взаимосвязано. И, наконец, я хотел бы воздать должное г-ну Серхио Камачо, который прекрасно руководил отделом космоса, особенно в области применения космических технологий развивающихся стран, пожелать вам всяческих успехов в будущей деятельности. Мы надеемся, что мы сможем работать с вами в будущем на других форумах.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я благодарю г-на **Оуседика(?)** за сделанное им заявление от имени делегации Алжира. Помимо различных программ, которые вы осуществляете в вашей стране. Я хотел бы выразить наши наилучшие пожелания по случаю международного семинара в использовании космических технологий по использованию адаптации африканских стран к климатическим изменениям, который состоится в октябре нынешнего года. Я знаю, что вы самым активным образом занимались вопросами подготовки регионального агентства по предупреждению стихийных бедствий и преодолению их последствий. Я знаю, что ваша страна страдает в результате стихийных бедствий и вы стараетесь осуществить на практике соот-

ветствующие рекомендации, которые были подготовлены в этой области. Это касается рекомендаций нашего отдела и Космического европейского агентства. Предоставлю слово наблюдателю – это Национальное космическое агентство Испании.

**Г-жа АМАНДА МОРЗЕ** (Национальное космическое агентство Испании) [*синхронный перевод с английского*]: Председатель, уважаемые делегаты и представители, с большим удовольствием я выступаю с этим заявлением от имени Национального космического общества в комитете об использовании космического пространства в мирных целях. Национальное космическое общество (НКО) является неправительственной организацией, которая занимается космическими исследованиями. С представителями различных стран и мира НКО выражает свой голос по космическим вопросам. Общество также публикует свой журнал и периодическое издание, где отражены важные события в изучении космического пространства. НКО выступает за социально-экономические, технологические и политические изменения для того, чтобы наступил день, когда люди бы жили и работали в космосе. Мы прилагаем особые усилия для того, чтобы вести просветительную работу о роли Организации Объединенных Наций в содействии мирному использованию космического пространства и осуществлением Венской декларации от "Юниспейс-3". Активный сторонник ежегодной недели Всемирного космоса ООН, местное отделение НКО планирует различные мероприятия для детей, семей и специалистов, например, один из филиалов организовал ежегодную конференцию "Союзники в космос", в январе 2006 года, которая сосредоточила внимание на будущую направленность американской космической программы исследования. Участники заслушали заявление доктора Найла де Гриза Тайсона, директора американского музея национальной истории с планетарием, доктора Ларенса Проса(?), заместителя управляющего по программам по корпорации "Лотхитматриджа", Топа Хила, автора и инженера, технического работника и Джорджа Вайтсера, исполнительного директора НКО.

Общественная поддержка космической деятельности – основная задача общества, и с этой целью НКО гордится тем, что оно предпринимает усилия по работе с молодежью на ежегодном конкурсе создания космических поселений в Международном космическом университете. Ежегодный конкурс организован НАСА, в нем участвует молодежь 11-18 лет из различных стран мира – отдельные люди, небольшие группы и более крупные группы, которые заполняют классные помещения и которые проходят обучение.

С 11 до 14 лет, с 15 до 18 лет – оцениваются отдельно, за исключением главного приза. Они разрабатывают космические поселения, связанные с материалами, которые направляются в отдел НАСА для оценки. В этом году общество получило 109 проектов от 600 студентов, организаторами которых стало 33 преподавателя из Канады, Индии, Ирана, Румынии, Словении, Уругвая, Венесуэлы, Турции и Соединенных Штатов Америки. Те, кто взяли основной приз на 2007 год – это стали проекта от "Констанцы" Румынии, проект "Ивея" из Уругвая (Маланадада) и "Пинта" из Стамбула (Турция). В ноябре 2006 году общество организовало конкурс в различных областях искусства по космическим поселениям для того, чтобы художники и искусствоведы осуществили свое участие в этом проекте и соответствующее решение было принято по предоставлению ведущего – по назначению победителя. Было получено 100 тыс работ и судьи должны были выбрать 12 изображений. Ведущие художники представляли Германию, Польшу, Испанию, Соединенное Королевство и США. По категориям выигрышные работы – это "Возвращение в Абалкан", Александр Пресс из Германии – победитель, далее "Гастрова(?) года" Ричарда Бистли из Соединенного Королевства, "Марс с точки зрения перспективы поселения" – представитель Испании, это работа "В Галактике" – Соединенное Королевство, доктор Шри Минк и "Подготовка базы на Луне" – Варри Станер, Соединенное Королевство. Общество также организовало конкурс на получение стипендий в Международном космическом университете для международных и междисциплинарных учреждений, которые финансируются для того, чтобы подготовить молодых руководителей. Расположенный в Страсбурге и Франции Университет проводит ежегодную летнюю программу в различных местах каждый год. В этом году летняя сессия пройдет в Пекине в Китае. Общество имеет 32 применения для фонда в 10 тыс. долларов, самая крупная область, куда входит половина применений из США и половина носит международный характер. Победитель 2007 года направится на сессию в Пекин – это Карина Дриз и Аманда Стайлз. Каждый год общество проводит международную конференцию по исследованию космического пространства. Члены различных стран мира заслушивают презентации от ведущих экспертов в вопросах, связанных с исследованием космоса и устанавливают контакты с другими энтузиастами исследования космоса, поскольку они прокладывают путь для будущих исследований космоса в будущем. Конференция 2007 года была посвящена новой границе, которая возникает при Пятидесятой годовщине космических полетов. Исполнительный директор – Джордж Вискас(?) заявил о том, что 50-я годовщина

запуска в космическое пространство является моментом для того, чтобы подумать о достижениях прошедших пяти десятилетий и наметить путь на будущее для того, чтобы люди всех наций могли воспользоваться выгодами исследований космического пространства. Учитывая глобальные климатические изменения, а также природные стихийные бедствия, как ураганы, цунами, землетрясения и извержения вулканов, космос может играть важнейшую роль в улучшении качества жизни людей, обеспечения безопасности Земли. Более того широкомасштабная технология, как использование космической энергии, позволяет получать энергию без выбросов двуоксида углерода, без загрязнения окружающей среды из космоса в огромных количествах. Эти технологии заслуживают инвестиций от мировых правительств, поскольку мы можем найти ответы на те вызовы, которые стоят перед человечеством в последующие 50 лет руководством Организации Объединенных Наций по критическому вопросу околоземных объектов, сближающихся с Землей приветствуется и это является весьма позитивным шагом. И, наконец, возможности космического образования для того, чтобы стать источником вдохновения нового поколения глобальных ученых и инженеров не имеет ограничений и необходимо поддержать это. Национальное космическое общество преисполнено решимости сотрудничать с КОПУОС и с ООН для того, чтобы выгоды использования космического пространства использовались всеми народами мира. Для дальнейших деталей по этим и другим программам я предлагаю уважаемым членам комитета посетить страничку в Интернете Национального космического общества [www.nsn.org](http://www.nsn.org)(???). Благодарю вас за ваше внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Я благодарю г-жу Аманду Морзе за сделанное выступление от имени Национального космического общества. Теперь несколько коротких комментариев. Это 50-я годовщина комитета, а не 49-я годовщина, как об этом свидетельствует документ. Так или иначе, большое вам спасибо за широкомасштабную деятельность, о которой вы сообщили от имени Национального космического общества. Теперь я хотел бы перейти к техническим презентациям, которые планируются на сегодняшнем утреннем заседании. Мы начнем с научного доклада, который будет сделан коллегой из Украины, г-ном Олегом Вентсковским. Его презентация – это захоронение в космосе ядерных отходов.

#### Презентация

**Г-н ВЕНТСКОВСКИЙ** (Украина): Спасибо, г-н Председатель. Хочу поприветствовать всех. Я



хочу сказать, что это довольно-таки экзотическая тема, но тем не менее я вам расскажу так, что она не будет казаться экзотической, потому что мы считаем, что эта тема уже на повестке дня почти всех стран, которые занимаются ядерными отходами и не только этим. Я сейчас вам сделаю сообщение в отношении концепции, которая имеется у нас по удалению ядерных отходов в космическом пространстве. Конечно, сейчас ядерная энергетика мощно развивается и распространяется во всем мире и, безусловно, необходимо очень безопасно обращаться с радиоактивными отходами. Это очень важный вопрос для ядерных инженерных работ, для экономики и для промышленности. Основная техническая тенденция в отношении обращения с этими отходами – это создать новую инфраструктуру, которая могла бы собрать эти отходы и затем обработать их с тем, чтобы затем их перевозить на специальные предприятия, чтобы там уже долгосрочно хранить или захоронять. Нужно сказать, что, безусловно, не отходы могут больше вреда приносить, чем работа АЭС. Например, давайте посмотрим – вот потребление топлива и загрязнение окружающей среды тех, кто работает на углеводородных источниках и ядерных станциях. Если возьмем то же самое электричество, количество 28 млрд кВт в час, мы видим – здесь целая таблица отрицательного воздействия на окружающую среду. Я хочу вам представить также данные об общих потенциальных возможностях и потенциалу ядерной энергетике в некоторых странах. Давайте сначала посмотрим какая доля ядерной энергетике в общем количестве производства энергии. Иногда этот процент очень высокий – вы видите на этом графике. Теперь давайте посмотрим в абсолютных цифрах – вы можете сделать такое сравнение, оно очень впечатляет. В настоящее время общие ядерные отходы можно на три группы разделить в зависимости от того, какое отрицательное воздействие и потенциальная опасность для действий человека имеет место. Во-первых, низкоактивные, среднеактивные и высокоактивные отходы. Низкоактивные, среднеактивные – они отверждаются, и после этого отходы захороняются недалеко от поверхности Земли, не на сильные глубины. Технология включения в твердые матрицы сейчас развивается – это может быть остеклование или создание кристалла, и затем может быть глубокое захоронение – 1 километр. Однако такой метод не исключает полностью воздействия этих отходов на жизнь человека, нет гарантии того, что не будет утечки контейнеров с радиоактивными отходами в течение 100 лет, потому что могут быть какие-то тектонические перемещения или землетрясения. Но исследования проводятся, инженеры работают и мы видим, что также контейнеры корродируют. Вероятность того,

что из этого хранилища это попадет в руки террористов – тоже не исключается, поэтому постоянно нужно следить за этими отходами в течение всего цикла. В некоторых странах, как например, Франции, Великобритании, России, после того, как вынимают эти отходы – сначала первичное хранение, затем переводят на соответствующие предприятия по переработке. И, наверное, все будут в будущем перерабатывать это. Прогресс, который достигнут в таких странах, как например, Франция, Великобритания за последние годы в области переработки низкоактивных отходов и среднеактивных отходов – это сокращает в какой-то степени проблему загрязнения. Однако специалисты считают, что это снижает объем неизолированных отходов, но не решает проблему в целом. Не важно, какой метод используется – все-таки вещество с очень высоким уровнем радиоактивности остается в небольшом количестве. И действительно это небольшое количество высокоактивного очень воздействует на биосферу нашей Земли.

В 2006 году французские и украинские специалисты провели совместные исследования по энергетике, то есть они пытались выделить долгоживущие фракции радиоактивных отходов в атмосферу или в космическое пространство, то есть необходимо было использовать "Ариан-5" или "Зенит-3" – это запускающие устройства, о чем мы сейчас говорим. Но вот эти ракеты могут поместить на циркулярную орбиту вокруг Земли эти отходы. Затем орбитальная система также дает возможность инвертировать эти отходы, используя свою собственную систему подачи. Я хочу сказать, что долгоживущие высокоактивные отходы, когда высокий период полураспада – это сотни или тысяча лет, – может быть, можно хранить в космическом пространстве? И я хочу еще раз подчеркнуть: то есть мы просто полностью освобождаем от очень вредных радиоактивных отходов Землю, но тем не менее, если малый период полураспада, то можно тогда остекловывать, помещать в контейнеры и затем геологически захоронять. И, безусловно, не будет накапливаться высокоактивных радиоактивных отходов на поверхности Земли. Проблема удаления радиоактивных отходов и помещение радиоактивных отходов в космическое пространство – это требует очень большой работы со стороны космической отрасли и промышленности, например, нужно будет принимать решение по различным вопросам. Эти отходы как-то должны отделяться – с высоким периодом распада от низкого периода полураспада, и затем помещаться в контейнеры, и затем уже ракетой туда доставлены. Я хочу вам дать просто некоторые примеры проблем, которые необходимо решать, когда будем работать над этим методом, потому что

будут работать различные специалисты. Хочу сказать, во-первых, по международному праву, затронуть его как-то. Например, какие элементы нужно помещать в космическое пространство, требования в отношении обработки и допустимые уровни радиоактивности в капсулах, которые будут уже доставляться этими ракетами. Безусловно, нужно также и определить все параметры этой радиоактивности, когда мы уже помещаем на соответствующие орбиты вокруг Земли. Потом: выбор также системы удаления радиоактивных отходов. Выбор, например, полной ликвидации радиоактивных отходов или захоронения. Например, в более дальние орбиты, за рамками Солнечной системы.

Здесь я хотел бы вам дать представление по некоторым цифрам в отношении того, какое количество отходов нужно будет перемещать, но поскольку надо рассчитать реальное количество радиоактивных отходов, которые нужно помещать в космическое пространство, это немножко больше чем 73 кг на 1 гига-ватт произведенной электроэнергии. Это уже будет в керамических капсулах и поданы будут ракеты. Эти капсулы на орбиту помещаются и они таким образом сделаны, что полностью иммобильные эти отходы, затем это на ракету помещается и доставляется. Предварительные расчеты, пилотные расчеты, которые были сделаны: вот нам нужно было выяснить сколько таких запусков нужно для того, чтобы удалить эти отходы. Хочу сказать вам, что нам нужно для этой цели. Во-первых, для "Зенит-3LB" мы рассчитали и для "Ариана", и в дополнение к этому также и проект запуска с моря. В этом году мы начали очень интересный проект – это запуск с суши, это с полигона Байконур – идеально можно было бы для этих целей, для удаления ядерных отходов и помещения в космическое пространство.

Теперь некоторые цифры в отношении прогнозов по таким запускам. Здесь дана таблица, и здесь количество радиоактивных отходов, которые производятся на ежегодной основе некоторыми странами, и соответствующее число запусков этих трех запускающих устройств, которые нужно осуществить. Вы видите, что не так много. И если взять "Ариан-5", то эта цифра в два-три раза меньше, поэтому в общем-то довольно разумные цифры получаются.

В заключение я просто хотел бы сказать следующее: мы должны просто представить себе, что же будет на следующем этапе нашей работы. Конечно, необходимо дальше работать над концепцией удаления высокорadioактивных отходов с атомных электростанций – работать далее надо над этим. Кроме того, научную работу, исследовательскую работу

надо проводить по созданию контейнера и орбитальной станции, кроме того создать такую орбитальную станцию, контейнер для удаления ядерных отходов, посмотреть как это можно продемонстрировать для того, чтобы действительно реально подойти к этому. Я думаю, что необходимая технология и техническая основа уже создана, особенно, что касается ядерных вопросов. Мы думаем, что Украина будет готова, конечно при финансовой достаточной поддержке, уже такой демонстративный запуск осуществить и показать, что это технически можно выполнить, но, может быть, через 3-3,5 года мы сможем это показать. И в конце-концов также надо и создать, и построить целый комплекс космической ракеты для того, чтобы избавляться от высокоактивных радиоактивных отходов с Земли – это долгоживущие высокоактивные отходы, то есть мы Землю освободим от них. Я хочу сказать, что, безусловно, необходимо быстрее работать странам, которые имеют хорошие технологии по этим вопросам, и как можно больше средств вместе объединить для того, чтобы работать над этой проблемой. Мы надеемся, что наша планета Земля будет уже в будущем более надежной, не будет этих очень опасных высокоактивных радиоактивных отходов на Земле. Спасибо за ваше внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Вентковский за ваш доклад, это очень интересный доклад, а именно использование ракет для того, чтобы удалить высокоактивные отходы с Земли, конечно, это не такой простой метод, наверное, много рисков всяких, но тем не менее благодарим вас за ваш доклад. Может быть, какие-то делегаты хотели бы что-то спросить? Итак, пока я не вижу желающих, поэтому хочу поблагодарить вас за это и г-н Вершунов – "Интерспутник".

### Презентация

**Г-н ВЕЩУНОВ:** Спасибо, г-н Председатель. Ваше превосходительство, дамы и господа, прежде всего я хочу воспользоваться этой возможностью и хочу поздравить с этой юбилейной сессией нашего комитета. Конечно спутниковые телекоммуникации являются очень важным применением в космической технологии. Сегодня невозможно себе представить мир без того, что очень быстро развивается система связи и различные услуги предоставляются, и цифровое телевидение высокого разрешения, широкая полостная передача, мобильное видео, телемедицина, электронное обучение – все это примеры. 50 лет назад человечество начало работать над спутниковой связью, запустили спутник. И, конечно, сейчас уже большие успехи достигнуты, особенно, что касается коммерческого использования.

Все это привело к тому, что такие спутники используются на глобальном уровне, на региональном, и кроме того также имеются международные операторы таких систем. В 70-80-х уже ряд международных и региональных операторов спутников подключились – "ИнтельСат", "ИнарСат", "АрабСат", "УительСат". В тоже самое время, а именно в 71-м году правительства из девяти стран социалистического блока решили, что нужно создать организацию "Интерспутник", организация должна была закупать соответствующие системы и разрабатывать эти системы для блага всех стран. Сейчас "Интерспутник" имеет 25 членов – Латинская Америка, Южная, Юго-Восточная Азия, Европа и арабские страны. В 90-х годах "Интерспутник" уже начал пользоваться этим спутником на коммерческой основе. Основная наша работа – это лизинг по соответствующим соглашениям с операторами-партнерами, заинтересованными потребителями. Сейчас "Интерспутник" используется более чем сотней различных компаний, включая Нигерию, Гвинею, Соединенные Штаты, Израиль, Пакистан, Мадагаскар, Индонезию, а также Россию, Индию, Кубу и др. члены, государства организации "Интерспутник". Хочу сказать, что не дискриминационный доступ имеет место, он гарантируется для любого потребителя в любом уголке мира. "Интерспутник" также дает и различные спутниковые ресурсы по 11 станциям, которыми владеют наши партнеры в различных уголках мира. Кроме того RFCC – у нас имеется целый флот соответствующих спутников, которые разработаны Россией, и работают в связи с "Алкателем" и с Францией. "ИнтельСат", "ОительСат" и Эй-Би-Си – это уже новый оператор на рынке. "Интерспутник" дает им возможность использования спутников для этих операторов. Сейчас с индийской организацией "Исрой" ведутся переговоры в отношении того, что надо принимать участие в разработке "Инсат" – это внутренняя система, ..... спутниковая.

Хочу сейчас сказать о некоторых примерах в основных международных проектах при участии "Интерспутника" – это как провайдер спутниковый. Теперь "ГелатСатком лимитед" – сеть создана в отдаленных регионах африканских стран. Примерно тысяча "Висат"(?)-терминалы, несколько миллионов людей могут пользоваться этой широкой полосой для доступа в Интернет. Вместе с Российской академией современных наук "Интерспутник" сейчас также разрабатывает и использует проекты электронного обучения, то есть мы подключили очень много учреждений к этой системе – и в России, и в СНГ, и в Латинской Америке, и в Юго-Восточной Азии. Теперь "Биз Ис-Эн-Эл"(?) – мы работаем с ней, работаем вместе с Индией, используем экспресс-с..... спутники. Сейчас

мы хотим расширить наше сотрудничество с Индией в этой области – это только некоторые примеры проектов с участием "Интерспутника", которые основаны на возможности нашей организации. В то же самое время "Интерспутник" сейчас не ограничивает только предоставление возможностей спутников – нет. Мы имеем межправительственный статус и "Интерспутник", во-первых, работает с Белоруссией, с Международным союзом телекоммуникаций и с другими странами работает по этим вопросам. Наша организация принимает участие в очень целеустремленных проектах, которые направлены на то, чтобы расширить космический сегмент и в то же время иметь телекоммуникационные системы на внутреннем уровне в различных странах, в странах, которые входят в "Интерспутник". Я хочу сказать, что, во-первых, 17E спутник, чтобы покрыть Африку и это говорит о том, что действительно постоянно требуется все больше и больше возможностей для того, чтобы охватить этот регион, поэтому мы хотим охватить всю Африку. Эти спутники дадут различные возможности почти для всего населения в Африке, улучшат жизнь и будут способствовать экономическому росту в Африке. Другой проект "Интерспутника" – хотим дополнительный проект, используя дополнительную спутниковую сеть, это 75E – орбитальный сегмент, для того, чтобы охватить быстрорастущие рынки в Юго-Восточной Азии и Ближнем и Среднем Востоке, а также в СНГ. Мы создаем также систему украинскую – внутренней спутниковой связи. Правительство Украины утвердило проект, используя это для целей и связей, и броткастинга(?). Сегодня мы имеем уже коммерческое предложение, которое предложено "Интерспутником", который дает сегмент 3W.

Теперь азербайджанская система связи. Этот проект, наверное, будет использовать 27E – орбитальный сегмент. Соответствующие предложения также представлены правительству Азербайджана. "Интерспутник" готов не только представить этот сегмент для использования, но также и действовать как системный интегратор. За последние годы крупные международные межправительственные организации по этим вопросам – уже стали этим заниматься частные компании. Мы постепенно приватизируем эту отрасль и у нас имеется комитет, который решает различные вопросы коммерческого характера. Конечно, мы включаем региональные компании для того или другого региона.

"Интерспутник Холдинг Лимитед" – сейчас мы можем представить различные услуги по связи, включая и спутниковые сегменты, и наземные, и каналы связи, и можем наладить и установку оборудования,

и также эксплуатацию. Работаем вместе с Киргизстаном, Таджикистаном, Азербайджаном. "Интерспутник Холдинг" уже также имеет корпорации, компании в России. Очень крупный оператор России "Голден Телеком" также нам представил свой заказ. В сотрудничестве с европейскими партнерами у нас имеются контракты с установкой таких сетей в Нигерии, Гвинее, Армении, Турции, Казахстане, Туркменистане.

И, наконец, я хотел бы сейчас сказать, что "Интерспутник" сейчас занимается интенсивной международной деятельностью и сотрудничает с большим количеством межправительственных и неправительственных организаций. Итак, у нас статус постоянного наблюдателя комитета Организации Объединенных Наций по мирному использованию космического пространства и ЮНЕСКО. Мы участвуем в работе юридического подкомитета этих организаций. Кроме того также работаем и по линии международного союза электросвязи, а именно в радиокommunikационном секторе. "Интерспутник" также создал совет для региона Азии и Тихого океана – и сейчас мы наблюдатель для регионального содружества в области связи – это организация, которая охватывает СНГ, Балтийские страны, Центральные и Восточно-Европейские страны. "Интерспутник" принимает участие в работе неправительственных организаций, как, например, АйЭйЭф, Международный институт по космическому праву, Глобальный "Бисат-форум" и другие организации. Я хочу поблагодарить вас за ваше внимание и пожелать больших успехов.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, г-н Вещунов за ваш доклад по работе организаций "Интерспутник". Сейчас я хочу спросить, есть ли какие-то вопросы? Пока мы не имеем вопросов. Итак, мы переходим сейчас к нашему третьему техническому докладу, который представлен сегодня утром – это опять г-н Вентсковский, представитель Украины – использование технологии конструкторского бюро "Южное".

### Презентация

**Г-н ВЕНТСКОВСКИЙ** (Украина): Спасибо, г-н Председатель. Я хочу представить вам доклад в отношении моей компании, а именно "Южное" конструкторское бюро, которое используется на национальном уровне и в международных работах использует свои возможности. Как вы знаете государственное конструкторское бюро "Южное" является ведущей компанией, которая находится в Днепропетровске – вот здесь показано на карте, она создана в 1954 году, и тогда это было основное проектное бюро

по конструированию межконтинентальных баллистических ракет. Назвали это бюро им. Михаила Янгеля – это один из первых главных конструкторов, и сейчас это очень крупная исследовательская и проектная организация, которая занимается космической технологией. Вы видите здесь основное здание этой организации в г.Днепропетровск. И прежде всего нужно сказать, что, во-первых, мы создаем ракеты, кроме того также спутники.

Я представлю некоторые цифры в отношении того, сколько спутников мы создали, сколько мы сделали в сотрудничестве с "Южмашзаводом". "Южмаш" – это машиностроительный завод, который находится на той же территории, как и "Южное" конструкторское бюро, но по историческим причинам у нас имеются две различные организации – мы начали работу в начале 50-х годов. Кроме того, у нас также есть и ракетная часть, и аналитический отдел, и мы также принимаем участие в любой государственной деятельности по созданию высокотехнологических методов. Например, мы также производим и троллейбусы, и также специальные виды устройства для промышленности. В 50-х годах мы также создали шестое поколение межконтинентальной баллистической ракеты, и в конце 70-х мы уже перешли к производству мирных запускающих ракет, то есть уже несколько поколений таких запускающих устройств мы произвели – это "Зенит", что хорошо известно, кроме того "Циклон", целая серия таких запускающих устройств – "Циклон-2", "Циклон-3", "Циклон-4" будет и "Алькантра" – по этому работам с Бразилией, скажу позже об этом, и "Днепр" – это также преобразованная межконтинентальная баллистическая ракета СС-15 (была под таким кодом). Мы принимали успешное участие в программе "Луна" Советского Союза, создавали блок Е, то есть это было предназначено для доставки на поверхность Луны. Успешно возвратили назад это устройство – на Землю. Хочу сказать, что этот модуль 23 раза испытывали в реальных условиях и кроме того также хорошо известно наше участие в создании известного "Буран", комплекса запускающего. Вы видите, здесь представлено это.

У нас есть различные полигоны, откуда можем запускать, но один находится в Плесецке (России), в Байконуре (Казахстане) и, конечно, очень известный – это такая нефтяная платформа с моря, примерно 100 миль к югу от Гавайев. Один из недостатков, который у нас имеется – у нас нет хороших морских портов. Но мы активно сейчас работаем над тем, чтобы запускать с воздушных баз, и мы работаем над этим, создаем соответствующие самолеты – Ан, "Рус-

лан", разработали также и новую интересную концепцию, то есть будем запускать с воздушной базы.

Какие достижения в нашей компании? Впервые, 900 уже запуском мы осуществили, 70 типов различных запускающих устройств и систем у нас разработано и более чем 400 спутников, которые были спроектированы конструкторским бюро "Южное". Я хотел бы напомнить вам те пусковые устройства, которые есть в нашем распоряжении. Я сказал полчасу тому назад – "Зенит-3 СЛ" – для морских запусков, "Зенит" будет использоваться в Байконуре для наземных запусков. Очень короткий обзор космических аппаратов, который мы разработали и подготовили для наблюдения с Земли, для научных исследований – как вы уже слышали из предыдущих презентаций, мы намерены разработать и произвести собственный спутник для телекоммуникаций – это уже будет согласно Четвертой национальной космической программы – он будет запущен в 2011 году. Я уже говорил вам о космической деятельности в "Южном" в общих чертах, и в данном случае здесь есть возможности для запуска космических аппаратов, мы готовим пусковые устройства и космические корабли.

Далее, мы определили несколько регионов мира, которые являются перспективными с точки зрения развития сотрудничества и вы видите, что практически охвачен весь Земной шар этими кругами нашей заинтересованности. Мы разрабатываем и устанавливаем активные контакты, у нас активные контакты с российской стороной, традиционные контакты с американскими коллегами, в меньшей степени до последнего времени мы не столь активно сотрудничали с Европой, но в силу исторических причин первое международное совместное предприятие было организовано с коллегами из США, и только совсем недавно наши еще более тесные связи были установлены с европейскими коллегами. Мы внимательно следим за Южной Америкой, в частности, за Бразилией. Мы собираемся осуществить и мы по сути своей осуществляем на основе совместного предприятия прекрасный проект, очень перспективный проект по созданию спусковой системы, которая называется "Циклон-4" в Алькантаре, это совсем рядом с экватором. Мы собираемся запустить "Циклон-4" – это новое пусковое устройство, которое базируется на пусковом устройстве "Циклон-3", очень надежном, которое позволит доставлять на околоземную орбиту до двух тонн полезной нагрузки. Мы также активно развиваем связи с Африкой, было упомянуто моим коллегой из Египта соответствующий совместный проект – космический аппарат был полностью разработан и

построен в "Южном", после того, как мы выиграли тендер по созданию этого космического аппарата в 2001 году. И помимо этого мы подготовили ряд египетских специалистов и мы продолжаем оказывать поддержку нашим египетским коллегам в обслуживании космического аппарата, и в том, что касается его управления. Он был запущен несколько месяцев назад – 17 апреля.

И конечно регион Азии и Тихого океана – это динамичный регион, к нему относятся весьма амбициозные страны, и мы также пытаемся устанавливать контакты с этими странами. Проект запуска с моря – не нужно затрачивать время, потому что этот проект хорошо известен. Проект "Днепр" – это пусковое устройство "Днепр", которое вывело на орбиту египетский спутник два месяца тому назад, и мы ожидаем, что три или четыре полета будут проведены в этом году, один состоится, может быть, даже на этой неделе. Международный космический проект по наземным запускам осуществляется в сотрудничестве с российскими коллегами и с консорциумом по морским запускам. До конца нынешнего года, вероятно – летом, "Зенит-3 СР-Би" с двумя ступенями будет запущен при поддержке Министерства обороны России и предположительно в первом квартале следующего года полная версия пускового устройства для запуска с Земли – будет запущен с полезной нагрузкой, которая будет определена позже. .... четыре – я уже говорил об этом. Буквально несколько данных в общем виде этого ракетносителя – телекоммуникационные космические аппараты также были уже упомянуты – "Сич-2", космический для наблюдения за Землей спроектирован, разработан и будет по всей видимости запущен в следующем году – мои коллеги утром уже об этом космическом аппарате говорили. "Эдит-Сат"(?) – мы уже говорили об этом. Конечно, для того, чтобы достичь этих успехов, о которых было сказано мною, необходимо создать определенные ключевые компоненты космических систем и мы действительно гордимся тем, что мы подготовили ряд выдающихся двигателей тяговых, силовых установок, которые были разработаны и подготовлены в "Южном" с помощью "Южмаш". Некоторые из них представлены здесь. Важно упомянуть – данная силовая установка используется на европейском проекте "Вега" в верхней ступени. Вы знаете, что ракетноситель данной конструкции "Вега" будет запущен в начале следующего года. Мы разработали ряд ведущих передовых технологий и материалов, например, это сварка с помощью взрыва, что позволяет использовать ряд материалов, то есть без этих технологий невозможно даже осуществлять сварку этих материалов, это позволяет нам получать новые материалы с

абсолютно новыми качествами. И, конечно, есть и другие достижения. Я уже упомянул о блоке "И" для миссии на Луну и все технологии, тот уникальный весь опыт, который мы накопили при проектировании этого блока, по-прежнему не потерял и мы развиваем свой потенциал при организации новых лунных миссий, когда подобные планы разрабатываются в каких-либо странах. Вы только что слышали о проекте захоронения ядерных отходов, я сообщил о нем 40 минут тому назад. Еще один интересный проект, о котором я хотел бы упомянуть, так называемый ключ к проекту космического аппарата – это не новый проект, но проект состоит из теоретической возможности сосредоточить энергию Солнца и направлять эту энергию на Землю для обогрева. Но необходимо разрабатывать эту концепцию достаточно детально. Мы продолжаем заниматься этой работой в сотрудничестве с коллегами из Германии из компании "Астриум".

Еще один интересный проект – это проект космического дежурства, наблюдения. Он должен заполнить ту нишу, которая существует до сих пор при создании коммуникационной системы быстрого реагирования на номинальные, возможные и чрезвычайные ситуации, которые происходят на каждодневной основе в различных точках земного шара. Главным образом речь идет о группе 54-55-и спутников очень простого устройства – многие весьма интересны, и по сути своей с помощью этой системы можно отслеживать опасные материалы, любые важные материалы или, например, выявлять возможные проблемы для здоровья людей, связанные с высоким артериальным давлением. С установлением группы спутников на орбите мы можем очень быстро реагировать на любые проблемы, которые могут возникать в любой точке Земного шара. Система прогнозирования землетрясений – мы называем ее "пепер эрджиньо" или "предупреждение" – на английском. Цель этой системы состоит в том, чтобы собирать данные, предупреждающие о возможности землетрясения. Эти данные собираются из ионосферы и мы предлагаем создать один основной спутник и два вспомогательных спутника. И предварительно, и теоретически мы показали, что подобные прекурсоры могут быть определены в ионосфере и мы начали эту работу в конце 80-х годов и коллегами из Франции. В результате этого, может быть, вам известно о том, что спутник "Денотос" успешно функционирует на орбите уже в течение 3-х лет, если я не ошибаюсь. Но, конечно, дальнейшие исследования необходимы.

В заключение: мы считаем, что ряд перспективных задач для расширения инженерного(?) сотрудничества являются весьма актуальными. Мы определили, как я уже сказал, в качестве ключевых областей, представляющих интерес для нашей компании, мы подготовили мастер-планы использования перспективных космических технологий, которые могут быть разработаны в будущем. Мы активно работаем над получением инвестиций для того, чтобы все эти планы стали реальностью. Здесь в качестве резюме вы видите основные достижения, которые уже были достигнуты или которые планируются. Если вам нужна дополнительная информация по представленным проектам, которая представляет для вас интерес, я нахожусь в вашем распоряжении, я буду здесь, и завтра на заседании.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Вентковский за вашу презентацию о вкладе управления "Южное" за строительству и разработку различных проектов. Какие-нибудь комментарии, вопросы есть? Нет. Еще раз большое спасибо. Дамы и господа, уважаемые делегаты, я сейчас уже закрою заседание комитета. Я хотел бы проинформировать о расписании работы на сегодняшнем дневном заседании. Мы соберемся в 3 часа дня и мы продолжим рассмотрение пункта 7 повестки дня – доклад научно-технического подкомитета о работе на его Сорок четвертой сессии, мы также продолжим рассмотрение пункта 9 повестки дня – побочные выгоды космической технологии и обзор современного положения дел. Я намерен приостановить пленарное заседание в 4 часа дня для того, чтобы мы смогли провести симпозиум по теме "Космос и вода". В конце дневного заседания, в 6 часов, Соединенные Штаты Америки организуют прием в зале Моцарта в ресторане "Вик". Мне также хотелось бы пригласить вас на показ двух документальных фильмов во время обеденного перерыва, они предоставлены Соединенными Штатами – в 13:45 вы посмотрите документальный фильм, озаглавленный "Аполлон-11 для всего человечества" и в 14:15 будет показан еще один документальный фильм "45 лет исследования космического пространства НАСА". Вы все приглашаетесь для просмотра этих фильмов. Какие-нибудь вопросы и комментарии по предлагаемому расписанию есть? Нет. Заседание закрывается, встретимся в 3 часа дня.

*Заседание закрывается в 12 час. 46 мин.*